



FVC 4011-EK

KERTI VÍZMŰ FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a szivattyút. Mielőtt használni kezdi, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbiekre.

TARTALOM

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK.....	26
Fontos biztonsági figyelmeztetések.....	26
Csomagolás	26
Használati útmutató.....	26
Elektromos biztonság	26
2. A GÉP LEÍRÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA.....	27
A készülék leírása (lásd az 1. ábrát)	27
3. HASZNÁLATI UTASÍTÁS.....	28
A használat célja	28
4. ÜZEMBE HELYEZÉS	28
Szivattyú-beszívó fedelek	29
Beszívó fedél cseréje	29
5. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS	29
Karbantartás	29
Tárolás	29
6. MIT TEGYEK, HA	30
7. MŰSZAKI ADATOK	31
8. MEGSEMMISÍTÉS	31
9. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	32

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Fontos biztonsági figyelmeztetések

- ☼ A terméket gondosan csomagolja ki és ügyeljen rá, hogy ne dobjon ki semmit, amíg nem talált meg minden alkatrészt.
- ☼ Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyásának áramütés, tűz és/vagy súlyos sérülés lehet a következménye.

⚠ FIGYELEM! Óvakodjon az áramütéstől!

Csomagolás

A terméket a csomagolása védi a szállítás közbeni sérüléstől. Ez a csomagolás újrahasznosítható anyagból készült, ezért le lehet adni újrahasznosításra.

Használati útmutató

Mielőtt a kerti vízművet használni kezdi, olvassa el a következő biztonsági előírásokat és a használati útmutatót. Ismerkedjen meg minden alkatrészszel, és a berendezés helyes használatával. Az útmutatót gondosan őrizze meg későbbi szükség esetére. Ha a berendezést másik személynek adja el, az útmutatóval adja át. A használati útmutató utasításainak betartása a kerti gép helyes használatának alapja. A használati útmutató a kezelésre, karbantartásra és javításra vonatkozó utasításokat is tartalmaz.

📖 MEGJEGYZÉS: Ha a gépet másik személynek adja át, az útmutatót is adja oda.

A használati útmutató utasításainak betartása a gép helyes használatának alapja. A használati útmutató a kezelésre, karbantartásra és javításra vonatkozó utasításokat is tartalmaz.

Elektromos biztonság

A szivattyú bármilyen, az adott szabványok szerint telepített aljzathoz csatlakoztatható.

Az aljzatban levő áramnak 230 V ~ 50 Hz kell lennie.

⚠ FIGYELEM! Fontos az Ön személyes biztonsága miatt. A kerti vízmű első használata előtt kérjük, ellenőriztesse szakemberrel a következőket:

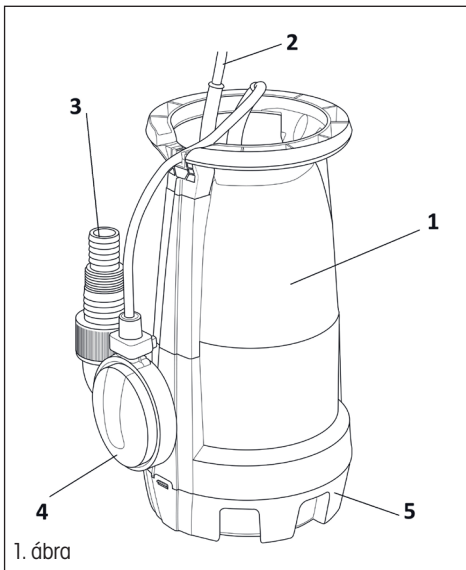
- Földelés
- Nullás vezeték
- Az áramvédőnek meg kell felelnie az energetikai biztonsági szabványoknak, és hibátlanul kell működnie.
- A csatlakozónak nedvességtől védettnek kell lennie.
- Ha a villanyvezeték nedvesedhet, magasabbra kell emelni.
- Minden körülmények között akadályozza meg, hogy agresszív folyadékok és durva anyagok jussanak a berendezésbe.
- A merülőszivattyút óvni kell a fagytól.
- A szivattyút nem szabad szárazon működtetni.
- Megfelelő eszközökkel akadályozza meg, hogy gyermekek hozzáférhessenek a szivattyú részeihez.

A gyártó nem felel az útmutató utasításainak be nem tartásából adódó balesetekért vagy károkért.

2. A GÉP LEÍRÁSA ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA

A készülék leírása (lásd az 1. ábrát)


1. A szivattyú teste
2. Tápkábel
3. Tömítőcsatlakozás - 1" vagy 1¼"
4. Úszókapcsoló
5. Beszívó alsó fedele




3. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A használat célja

- ✿ Ez a szivattyút használhatja víz mozgatására egyik helyről a másikra áthelyezni.
- ✿ A készülék magánhasználatra való a háztartásban, professzionális használatra nem alkalmas.
- ✿ Nem alkalmas csatornában levő szennyvízzel, sós vízzel, agresszív vagy gyúlékony anyagokkal való munkára, élelmiszeripari használatra, vagy szivattyúként kerti tavak szökőkútjába.
- ✿ Nem alkalmas ivóvíz szivattyúzására!


 **MEGJEGYZÉS:** A merülőszivattyú használata előtt kérjük minél előbb olvassa el az összes biztonsági utasítást és a szivattyú használatára vonatkozó utasításokat. Csak az utasítások elolvasása után működtetheti biztonságosan a szivattyút és használhatja ki megbízhatóan az összes funkcióját. Tartsa be az összes helyi előírást. Ezek az előírások az ezen útmutatóban szereplő részletekkel együtt érvényesek.

 **FIGYELEM!** Ha a szivattyút medence vagy kerti tó közelében használja, az elektromos hálózatnak biztosítékkal kell rendelkeznie.

A szivattyú nem használható, ha a medencében vagy kerti tóban emberek vannak! Akkor se használja, ha a medencében vagy kerti tóban halak vagy más élőlények vannak.

A merülő szivattyút legfeljebb 35 °C hőmérsékletű víz szivattyúzására tervezték. Ezt a szivattyút nem szabad más folyadékokhoz, különösen motorolajhoz, tisztítószerekhez, vagy más vegyi anyagokhoz használni!

4. ÜZEMBE HELYEZÉS

 **FIGYELEM!** Soha nem szabad a szivattyút további támaszték nélkül a kieresztő tömlőre vagy tápkábelre akasztva elhelyezni.

A merülőszivattyút a fogantyúnál kell felakasztani, vagy a tartály aljára kell helyezni.

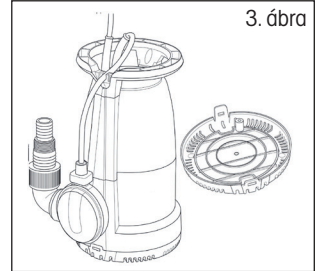
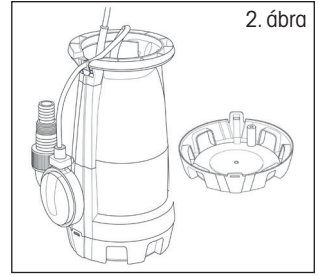
Ahhoz, hogy a szivattyú megfelelően működjön, a folyadék nem tartalmazhat nagyobb szilárd anyagokat, mint ami a műszaki paraméterek között meg van adva.

Ezen utasítások figyelmes elolvasása után a szivattyút üzembe helyezheti, de tartsa szem előtt a következőket:

- ✿ Ellenőrizze, hogy a szivattyú a tartály alján áll, vagy fel van akasztva a fogantyúnál fogva.
- ✿ Ellenőrizze, hogy a kieresztő tömlő jól van rögzítve.
- ✿ Győződjön meg, hogy soha nem juthat víz a tápvezetékhez.
- ✿ Kerülje el, hogy a szivattyú üresben működjön.

Szivattyú-beszívó fedelek

- ☼ A szivattyú 2 beszívó fedéllel van felszerelve:
1. Fedél az üledékvíz elszívásához - ez a fedél lehetővé teszi a víz elszívását a legfeljebb 30 mm méretű szilárd szennyeződésekkel (2. ábra).
 2. Fedél a tiszta víz elszívásához - ezzel a fedéllel csak enyhén szennyezett, legfeljebb 3 mm méretű szennyeződések tartalmozó víz szívható fel. Ezen fedél használata esetén a fennmaradó vízszint kb. 5 cm-rel csökken (3. ábra).
 3. Low Suction funkció - a szivattyú fedelek nélkül is használható a teljes vízmennyiség kiszívásához. Ez a funkció elárasztott pincék vagy egyéb terek esetén hasznos. A víz nem tartalmazhat szilárd adalékanyagokat. A fennmaradó vízszint csak 1 mm lesz (4. ábra). Ehhez a funkcióhoz egy visszacsapó szelep használatát javasoljuk a tömlőn.

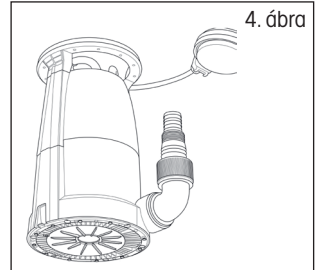


Beszívó fedél cseréje

- ☼ Csavarja ki a fedélcsavart (1), majd oldja ki a fedélzárat (2) úgy, hogy elhúzza a szivattyútól (5. ábra). Az új fedél felhelyezése után rögzítse újra egy csavarral.

⚠ FIGYELEM! A szivattyút tilos szárazon üzemeltetni.

⚠ FIGYELEM! Veszély szárazon működtetés esetén – A szivattyút a szivattyúzott folyadék hűti. Üresjárat esetén a szivattyú motorja kiéghet.



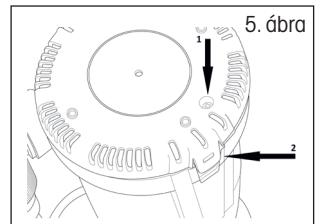
5. KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Ez a merülőszivattyú olyan karbantartásmentes gép, amely többszöri kimeneti ellenőrzésen esett át. Javasolt rendszeres ellenőrzést és karbantartást végezni, ami biztosítja a hosszú élettartamot és az állandó működőképességet.

⚠ FIGYELEM! Minden karbantartás előtt húzza ki a tápkábelt.

Karbantartás

- ☼ Amennyiben a szivattyút működés közben gyakran áthelyezi, minden használat után át kell öblíteni tiszta vízzel.
- ☼ Stabil telepítés esetén az üzökcapcsoló működését 3-havonta ellenőrizni kell.
- ☼ Bármilyen rostos lerakódást, ami a szivattyúban rakódhat le, vízsugárral el kell távolítani.
- ☼ Ha a szivattyú testében nagyméretű szennyeződés rakódik le, a szivattyút öblítse át tiszta vízzel.



Tárolás

- ☼ Az alaposan kitisztított szivattyút száraz helyen, gyermekektől távol tárolja.

6. MIT TEGYEK, HA ...

Ha ...	Okok	Javítások
A szivattyú nem indul el	Nincs tápellátás.	Ellenőrizze a tápellátást.
	Az úszó nem kapcsol be.	Ellenőrizze, nem akad-e be az úszó.
Nincs átfolyás	A visszacsapó szelep eltömődött.	Tisztítsa meg a visszacsapó szelepet.
	A tömlő meg van hajolva.	Egyenesítse ki a tömlőt.
A szivattyú nem kapcsol ki	Az úszó nem tud lejjebb ereszkedni.	Ellenőrizze, nem akad-e be az úszó.
Nem elégséges áramlás	A visszacsapó szelep eltömődött.	Tisztítsa meg a visszacsapó szelepet.
	Csökkenett a szivattyú kapacitása a piszkos és szennyezett víz miatt.	Tisztítsa meg a szivattyút, és a tömlőt mossa át tiszta vízzel.
Rövid idő után a szivattyú kikapcsol	A hőbiztosíték leállítja a szivattyút a piszkos víz miatt.	Húzza ki a tápkábelt. Tisztítsa meg a szivattyút és a felfogó tartályt.
	A víz túl forró. A hőbiztosíték leállítja a szivattyút.	Ellenőrizze, hogy a víz ne legyen melegebb 35 °C-nál.

MEGJEGYZÉS:

Nem vonatkozik a garancia:

- ✿ A forgó mechanikus tömítés sérülésére üresjáratban való működtetés vagy a vízben levő idegen tárgyak miatt
- ✿ A járókerék idegen tárgyak általi blokkolására
- ✿ A szállítás során bekövetkező sérülésre
- ✿ A nem szakszerű beavatkozás miatti sérülésre

7. MŰSZAKI ADATOK

	FVC 4011-EK
Feszültség/frekvencia	230 V ~ 50 HZ
Teljesítmény	900 W
Maximális továbbított mennyiség	17 200 l/h
Maximum kinyomás	8 m
Maximum merülési mélység	7 m
Közeg maximum hőfok	35°C
Szilárd anyag maximális mennyisége a közegben.	0 - 30 mm
Maximális nyomás	0,8 bar
Súly	4,8 kg

8. MEGSEMMISÍTÉS

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyre helyezze el.



A gép és tartozékai különböző anyagokból, pl. fémből és műanyagból készültek.
A sérült alkatrészeket adja le szelektív gyűjtőhelyen. Tájékozódjon az illetékes hivatalnál.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

Változtatások a szövegben, a kivitelen és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, a módosításra vonatkozó jog fenntartva.

Használati útmutató az eredeti nyelven.

9. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



FAST ČR, a.s.
 U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 tel.: +420 323 204 111, fax: +420 323 204 110

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Product / brand: Submersible Pump / **FIELDMANN**

Type / model: **FVC 4011-EK** as factory model MC900E
 AC 220-240V, 50Hz, 900W, Class I, IPX8

Manufacturer: FAST ČR, a.s.
 U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany, Czech Republic
 VAT no: CZ2477749

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Person in charge of completing the technical documentation: FAST ČR, a.s.**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive MD 2006/42/EC Directive EMC 2014/30/EU
 Directive RoHS 2011/65/EU+(EU)2015/863

The relevant harmonized standards and the other technical specifications:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15	EN IEC 55014-1:2021
EN 60335-2-41:2003+A1+A2	EN IEC 55014-2:2021
EN 62233:2008	EN IEC 61000-3-2:2019+A1
EN ISO 12100:2010	EN 61000-3-3:2013+A1+A2



Place of issuance: Prague
Date of issuance: 05. 09. 2023

Name: Petr Uher - Responsible Person
Signature:



FAST FAST ČR, a.s.⁸⁷
 U Sanitasu 1621, 251 01 Říčany
 tel.: +420 323 204 111
 IČO: 247 77 749, DIČ: CZ 247 77 749

IČO:24777749, DIČ:CZ24777749

Bankovní spojení: Komerční banka Praha 1, č.ú. 89309011/0100, ČSOB Praha 1, č.ú. 8010-0116233383/0300
 Česká spořitelna Praha 4, č.ú. 2375682/0800

